

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущей и промежуточной аттестации

по учебной дисциплине
«Иностранный язык»

для направления подготовки 09.03.01 Информатика и вычислительная техника
профиль подготовки Вычислительные машины, комплексы, системы и сети

год начала подготовки: 2021

1.Перечень компетенций

УК -4 . Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

1.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Семестр	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Наименование дисциплины													
УК-4 . Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)													
Б1 О 03 Иностранный язык	+	+	+										
Б3.ГЭ Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена												+	

УК 4	Знать	<p>1) лексику ИЯ в объеме необходимом для понимания адаптированных иностранных источников и элементарного общения на профессиональном уровне;</p> <p>2) читать и переводить со словарем иноязычные тексты общей направленности;</p> <p>3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания адаптированных иноязычных текстов общей и профессиональной направленности</p>	<p>1) лексику ИЯ в объеме необходимом для понимания несложных неадаптированных источников и общения на профессиональном уровне;</p> <p>2) читать и переводить без словаря иноязычные тексты общей направленности; со словарем - профессиональной направленности;</p> <p>3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания несложных неадаптированных иноязычных текстов общей и профессиональной направленности</p>	<p>1) лексику ИЯ в объеме необходимом для понимания неадаптированных технических текстов и ведения беседы на профессиональные темы с зарубежными партнерами;</p> <p>2) читать и переводить без словаря иноязычные неадаптированные тексты профессиональной направленности;</p> <p>3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания неадаптированных иноязычных текстов общей и профессиональной направленности</p>	<p>Контрольная работа, тест, упражнение, перевод</p>
	Уметь	<p>1) Чтение</p> <p>1.1. понимать учебный текст, написанный языком повседневного общения и отвечающий критериям тематической целостности, структурной оформленности и информативности</p>	<p>1) Чтение</p> <p>1.1. понимать более развернутые, сложные по структуре тексты, которые написаны языком повседневного общения.</p> <p>1.2. понимать короткие простые тексты</p>	<p>1) Чтение</p> <p>1.1. понимать повседневную информацию и статьи по текущим вопросам, а также общее значение новой информации, входящей в знакомую сферу.</p> <p>1.2. понимать практически без затруднений любые тексты, содержащие</p>	<p>Контрольная работа, тест, упражнение, перевод</p>

	<p>, с использованием словаря в заданной ситуации общения с полным точным пониманием его содержания и выделением смысловой информации.</p> <p>1.2. понимать учебный текст, написанный языком повседневного общения в ситуации ознакомления с общим содержанием без словаря.</p> <p>1.3. четко, выразительно и правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух адаптированный текст, содержащий в основном усвоенный лексико-грамматический материал; формулировать серии логически связанных вопросов, уметь излагать содержание прочитанного.</p>	<p>на темы, связанные с профессиональной деятельностью.</p> <p>1.3. понимать тексты, непосредственно излагающие вопрос, входящий в сферу интересов студента.</p> <p>1.4. найти и понять необходимую информацию общего характера в материалах связанных с профессиональной деятельностью.</p> <p>2) Говорение Монологическая речь</p> <p>2.1. сделать простой, заранее подготовленный доклад по знакомой тематике в рамках сферы деятельности, который будет ясным настолько, что практически на всем его протяжении можно следить за мыслью, и основные положения которого</p>	<p>трудные слова и грамматические конструкции (руководства, специализированные статьи).</p> <p>1.3. понимать специальные язык в статьях и технических инструкциях, даже если эти тексты выходят за рамки профессиональной деятельности читающего.</p> <p>1.4. читать достаточно бегло, чтобы справиться с учебным курсом, читать публикации в средствах массовой информации для получения сведений и понимать не стандартную переписку.</p> <p>1.5. понимать неадаптированные тексты по специальности, включая тонкие нюансы сложных текстов.</p> <p>2) Говорение Монологическая речь</p> <p>2.1. давать четкие, подробные описания по широкому кругу интересующих его вопросов, развивая отдельные мысли и подкрепляя их дополнительными</p>	
--	--	---	--	--

	<p>1.4. понимать адаптированные тексты профессионально - ориентированного содержания.</p> <p>2) Говорение</p> <p>Монологическая речь</p> <p>2.1. простым языком представить людей или описать условия жизни и работы, повседневные занятия, то, что нравится и что не нравится, и т.д. в виде ряда коротких простых фраз и предложений в форме перечня.</p> <p>2.2. ответить на ряд вопросов по своему выступлению, но при этом время от времени просить повторить вопрос, если он был произнесен в слишком быстром темпе.</p> <p>Диалогическая речь</p> <p>2.3. участвовать в простом диалоге, но успешность коммуникации целиком основана на более медленном</p>	<p>достаточно четко разъяснены.</p> <p>2.2. ответить на ряд вопросов по своему выступлению, но при этом время от времени просить повторить вопрос, если он был произнесен в слишком быстром темпе.</p> <p>Диалогическая речь</p> <p>2.3. выполнять простые коммуникативные задания, требующие простого и прямого обмена информацией по простым, стандартным вопросам, касающимся работы других сфер деятельности.</p> <p>2.4. довольно уверенно общаться на профессиональные темы из области личных и профессиональных интересов.</p> <p>Умение обмениваться информацией, убеждаться в ее правильности и</p>	<p>положениями и примерами.</p> <p>2.2. давать четкие подробные описания и делать доклады на сложные профессиональные темы, углубляясь в детали, развивая отдельные положения и заканчивая подходящим выводом.</p> <p>2.3. пояснить свою точку зрения по актуальному вопросу, указывая на плюсы и минусы различных вариантов.</p> <p>2.4. привести ряд обоснованных доводов.</p> <p>2.5. разворачивать четкую систему аргументации, развивая и подкрепляя свою точку зрения достаточно развернутыми утверждениями и примерами.</p> <p>Диалогическая речь</p> <p>2.6. вести диалог довольно бегло и без подготовки, что позволяет регулярно и подолгу общаться с носителями языка без особых трудностей для обеих сторон.</p>	
--	---	---	---	--

	<p>повторе фраз собеседником, перефразировани и; задавать и отвечать на простые вопросы, произносить и реагировать на простые утверждения, касающиеся непосредственно знакомых тем.</p> <p>2.4. без подготовки участвовать в беседе на знакомую тему, обмениваться информацией по известным темам в рамках профессиональных интересов или относящимся к повседневной жизни (например, семья, хобби, работа, путешествия и текущие события).</p> <p>3) Аудирование</p> <p>3.1. понимать очень простые высказывания о себе, о знакомых людях и предметах при условии, что речь собеседника медленная и внятная.</p> <p>3.2. понимать основное</p>	<p>подтверждать ее правильность.</p> <p>2.5. довольно уверенно общаться на повседневные и другие темы из области личных или профессиональных интересов.</p> <p>2.6. высказать свою точку зрения по довольно абстрактным темам, касающимся культуры, политики и т. д.</p> <p>3) Аудирование</p> <p>3.1. понимать выражения и часто встречающиеся слова по наиболее значимым для слушающего темам, то есть основная информация о себе и своей семье, образование, работа.</p> <p>3.2. понимать основную идею коротких, четких, простых сообщений и объявлений.</p> <p>3.3. следить за ходом длинного доклада или</p>	<p>2.7. бегло, точно и эффективно говорить на разнообразные темы: общие, учебные, профессиональные.</p> <p>2.8. выбрать наиболее адекватное из имеющихся в его распоряжении средств языка для общения в нетипичных, трудных ситуациях.</p> <p>2.9. переключаться на другой регистр общения, гибко реагировать на изменения в теме, направленности, тоне разговора, при необходимости перефразировать высказывание.</p> <p>3) Аудирование</p> <p>3.1. без труда следить за ходом сложных диалогов, которые ведутся третьей стороной в процессе группового обсуждения/дискуссии даже по абстрактной, незнакомой тематике.</p> <p>3.2. понимать основные положения по смысловому наполнению речи на конкретные или абстрактные темы, произносимые на нормативном языке, включая</p>	
--	--	---	---	--

	<p>содержание беседы на знакомую тему, связанную с работой, образованием, отдыхом и т.д., осуществляемой посредством четкого стандартного языка.</p> <p>4) Письмо 4.1. правильно графически и орфографически писать в пределах активного лексико-грамматического минимума при выполнении соответствующих учебных заданий. 4.2. кратко излагать в письменной форме содержание прочитанного материала. 4.3. заполнить подробную анкету о себе; писать тексты различных функциональных типов. 4.4. переводить несложные фразы профессионально - ориентированно о содержания с родного языка на</p>	<p>сложной системы доказательств при условии, что тема достаточно хорошо знакома.</p> <p>4) Письмо 4.1. писать короткие сообщения и записки на простые темы и для удовлетворения повседневных потребностей. 4.2. писать простые тексты на знакомые или интересующие темы, личные письма, содержащие описание впечатлений и переживаний. 4.3. переводить аутентичные тексты по специальности с иностранного языка на родной язык с использованием словаря и справочников.</p>	<p>технические обсуждения по темам, находящимся в рамках сферы деятельности.</p> <p>3.3. понимать основные положения лекций, бесед, докладов и других видов тематически сложных выступлений, касающихся профессиональной деятельности.</p> <p>3.4. извлекать конкретную информацию из объявлений в общественных местах, например, на вокзале, на стадионе и др., несмотря на плохую слышимость и помехи. Умение понимать сложную техническую информацию, к примеру, правила эксплуатации, технические условия.</p> <p>4) Письмо 4.1. писать четкие тексты (доклады), подробно освещающие разнообразные интересующие студента вопросы, синтезируя и оценивая информацию и аргументы, поступающие из</p>	
--	--	---	---	--

	иностранной.		нескольких источников. 4.2. синтезировать информацию и аргументы из нескольких источников. 4.3. написать эссе или доклад, в котором доказательства разворачиваются системно, важные моменты подчеркиваются и приводятся детали, подкрепляющие излагаемую точку зрения.	
--	--------------	--	--	--

2.2. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости

Текущий контроль предназначен для проверки хода и качества формирования компетенций, стимулирования учебной работы обучаемых и совершенствования методики освоения новых знаний. Он обеспечивается оцениванием контрольных заданий, тестов, выполнением индивидуальных и творческих заданий, периодическим опросом обучающихся на занятиях. Контролируемые разделы (темы) дисциплины, компетенции и оценочные средства представлены в таблице:

Очная форма

Номер раздела	Содержание практических занятий	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1.1-1.3	Text: System Software Grammar: Word Order. To be & to have (got). Pronouns. Numerals. Nouns as Attributes in Preposition. Научить студента высказываться по теме «Программное обеспечение», дать структуру простого повествовательного распространенного предложения, ознакомить с основными понятиями по употреблению имен числительных, местоимений, предлогов.	УК 4	Выполнение грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов, подготовка сообщений по устной теме

2.1-2.3	<p>Text: Programming Grammar: Degrees of Comparison. Comparison Structures. Simple Tense Active Voice. Types of Questions</p> <p>Научить студента высказываться по теме «Программирование», дать правила образования и употребления глаголов простого неопределенного времени в действительном залоге, рассказать об основных типах вопросительного предложения, ознакомить со степенями сравнения прилагательных и наречий.</p>	УК 4	Выполнение грамматических упражнений, чтение и перевод диалогов и текстов, подготовка сообщений по устной теме
3.1-3.3	<p>Text: The Internet Grammar: Simple Tense. Passive Voice. Impersonal Sentenses. Modal Verbs.</p> <p>Научить студента высказываться по теме «Интернет», дать правила образования и употребления глаголов простого неопределенного времени в страдательном залоге, рассказать о безличных предложениях, ознакомить с модальными глаголами.</p>	УК 4	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, подготовка сообщений по устной теме
4.1-4.5	<p>Text: The Digital World Grammar: Continuous & Perfect Tense (Active & Passive Voice)</p> <p>Дать лексику по теме цифровой мир, дать правила образования и употребления глаголов длительного и совершенного времени в действительном и страдательном залоге</p>	УК 4	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, подготовка сообщений по устной теме
5.1-5.5	<p>Text: Computer Security Grammar: Present & Past Participles. Absolute Participle Construction. Gerund.</p> <p>Научить студента высказываться по теме «Компьютерная безопасность», Дать правила образования и употребления причастий в настоящем и прошедшем времени, рассказать о функциях и употреблении независимого причастного оборота и герундия.</p>	УК 4	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, подготовка сообщений по устной теме
6.1-6.4	<p>Text: Computer Programming. Generations of Programming Language Grammar: The Sequence of Tenses. Indirect (Reported) Speech</p> <p>Научить студента высказываться по теме «Компьютерное программирование. Поколения языков программирования», дать правила согласования времен, научить переводить прямую речь в косвенную.</p>	УК 4,	Выполнение лексических и грамматических упражнений, чтение и перевод текстов, подготовка сообщений по устной теме

Критерии оценки эффективности игровой деятельности студентов

Показатель	Выставляемая оценка
------------	---------------------

Активность студента -принимал участие во всех возможных ситуациях - студент принимал участие в некоторых ситуациях - студент принимал участие только в ситуациях, определенных своей ролью.	(балл) (от 1 до 5)
Использование дополнительных источников информации -использована дополнительная литература , подобранная самостоятельно и материал сети Интернет ; -использована дополнительная литература , рекомендованная преподавателем ; -дополнительные источники информации при подготовке к ролевой игре не использовались	(балл) (от 1 до 5)
Уровень переработки дополнительных материалов -дополнительные тексты переработаны , имеют личностную окраску , эмоциональны ; -тексты , использованные при подготовке индивидуального ролевого задания , выучены наизусть без переработки .	(балл) (от 1 до 5)

Система оценивания выполнения заданий

Задание	оценка	критерии оценивания
Упражнение	5	упражнение выполнено без ошибок
	4	в упражнении допущены 1-2 незначительные ошибки
	3	в упражнении допущены 2-3 ошибки, а также имеются недочеты
	2	в упражнении имеется большое количество ошибок
Перевод	5	перевод выполнен с подбором эквивалентной лексики и в соответствии с грамматическими, лексико-синтаксическими нормами языка
	4	перевод выполнен с подбором эквивалентной лексики, в соответствии с грамматическими, лексико-синтаксическими нормами языка, но при этом имеются незначительные погрешности
	3	передано общее содержание текста со значительными отклонениями от грамматических, лексико-синтаксических норм языка
	2	в переводе содержится большое количество ошибок разного плана, содержание текста не соответствует переводу, главная идея текста не определена
пересказ (сообщение)	5	сделан подробный пересказ текста без грамматических, лексических, синтаксических и фонетических ошибок
	4	пересказ с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 фонетических или лексических или синтаксических ошибок
	3	имеются значительные недостатки по содержанию, присутствуют ошибки разного плана
	2	ответ не является логически законченным и обоснованным, наличие большого числа ошибок разного плана
контрольная работа	5	работа выполнена без грамматических, лексических, синтаксических ошибок
	4	работа выполнена с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 грамматических, лексических или синтаксических ошибок
	3	в работе имеются значительные ошибки разного плана (грамматические, лексические, синтаксические)

	2	работа выполнена не полностью, присутствует большое количество ошибок разного плана
--	---	---

2.3. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация (зачет) предназначена для определения уровня освоения всего объема учебной дисциплины. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации (зачета) используется 2-балльная шкала оценивания.

Основные виды систем оценивания

Европейская	100-балльная	4-балльная	2-балльная
A	94-100	отлично	Зачтено
A-	90-94		
B+	85-89		
B	80-84	хорошо	
B-	75-79		
C+	70-74		
C	65-69	удовлетворительно	
C-	60-64		
D	55-59		
F	50-54	неудовлетворительно	не зачтено

Например:

1. Промежуточная аттестация предназначена для определения уровня освоения всего объема учебной дисциплины. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации используется двухбалльная шкала: «зачтено», «не зачтено».

Шкала оценивания	Критерии оценивания	Уровень освоения компетенций
«зачтено»	Обучающийся правильно ответил на теоретические вопросы. Показал отличные знания в рамках учебного материала. Правильно выполнил практические задания. Ответил на все дополнительные вопросы	Эталонный
	Обучающийся с небольшими неточностями ответил на теоретические вопросы. Показал хорошие знания в	Стандартный

	рамках учебного материала. С небольшими неточностями выполнил практические задания. Ответил на большинство дополнительных вопросов	
	Обучающийся с существенными неточностями ответил на теоретические вопросы. Показал удовлетворительные знания в рамках учебного материала. С существенными неточностями выполнил практические задания. Допустил много неточностей при ответе на дополнительные вопросы	Пороговый
«не зачтено»	Обучающийся при ответе на теоретические вопросы и при выполнении практических заданий продемонстрировал недостаточный уровень знаний и умений. При ответах на дополнительные вопросы было допущено множество неправильных ответов	Компетенции не сформированы

2. Промежуточная аттестация предназначена для определения уровня освоения всего объема учебной дисциплины. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации используется четырех балльная шкала: «Отлично», «Хорошо», «Удовлетворительно», «Неудовлетворительно».

Шкала оценивания	Критерии	Уровень освоения компетенций
Отлично	наличие глубоких и исчерпывающих знаний в объеме пройденного программного материала, правильные и уверенные действия по применению полученных знаний на практике, грамотное и логически стройное изложение материала при ответе, знание дополнительно рекомендованной литературы	Эталонный
Хорошо	наличие твердых и достаточно полных знаний программного материала, незначительные ошибки при освещении заданных вопросов, правильные действия по применению знаний на практике, четкое изложение материала	Стандартный
Удовлетворительно	наличие твердых знаний пройденного материала, изложение ответов с ошибками, уверенно исправляемыми после дополнительных вопросов, необходимость наводящих вопросов, правильные действия по применению знаний на практике	Пороговый
Неудовлетворительно	наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы.	Компетенции не сформированы

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта

деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Выполнение упражнений (пример)

Подберите к терминам, данным в левой колонке, определения, представленные справа.

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Computer | a) the set of instructions that direct the operations of computers; |
| 2. Computer literacy | b) a part of a computer, entering data into the device; |
| 3. A program | c) facts unorganized but able to be organized; |
| 4. Data | d) the output of a data processing system; |
| 5. Data processing | e) possessing sufficient knowledge of how computers work and what they can do to use them as problem-solving tools; |
| 6. Data processing | f) a series of operations that results in the conversion of data system into useful information; |
| 7. Input | g) an electronic device performing calculations on numerical data; |
| 8. Output | h) an electronic device accepting the data processing results from the computer and displaying them; |
| 9. Useful information | i) a set of related files; |
| 10. Data bank | j) the resources required to accomplish the processing of data. These resources are personnel, material, facilities and equipment. |

Текст для чтения (пример)
OUTPUT DEVICES. PRINTERS

Printers provide information in a permanent, human-readable form. They are the most commonly used output devices and are components of almost all computer systems. Printers vary greatly in performance and design. We will classify printers as character printers, line printers and page printers in order to identify three different approaches to printing, each with a different speed range. In addition, printers can be described as either impact or nonimpact. Printers that use electromechanical mechanisms that cause hammers to strike against a ribbon and the paper are called impact printers. Nonimpact printers do not hit or impact a ribbon to print.

Character printers print only one character at a time. A typewriter is an example of a character printer. Character printers are the type used with literally all microcomputers as well as on computers of all sizes whenever the printing requirements are not large. Character printers may be of several types. A letter-quality printer is a character printer which produces output of typewriter quality. Letter-quality printers typically have speeds ranging from 10 to 50 characters per second. Dot-matrix printers form each character as a pattern of dots. These printers have a lower quality of type but are generally faster printers than the letter-quality printers — in the range of 50 to 200 characters per second. One of the newest types of character printer is the ink-jet printer. It sprays small drops of ink onto paper to form printed characters. The ink has a high iron content, which is affected by magnetic fields of the printer. These magnetic fields cause the ink to take the shape of a character as the ink approaches the paper.

Line printers are electromechanical machines used for high-volume paper output on most computer systems. Their printing speeds are such that to an observer they appear to be printing a line at a time. They are impact printers. True speeds of line printers vary from 100 to 2500 lines per minute. Line printers have been designed to use many different types of printing

mechanisms. Two of the most common print mechanisms are the drum and the chain. Drum printers use a solid, cylindrical drum, rotating at a rapid speed. Speeds of drum printers vary from 200 to over 2000 lines per minute. Chain printers have their character set on a rapidly rotating chain called a print chain. Speeds of chain printers range from 400 to 2400 lines per minute. Page printers are high-speed nonimpact printers. Their printing rates are so high that output appears to emerge from the printer a page at a time. A variety of techniques are used in the design of page printers. These techniques, called electro photographic techniques, have developed from the paper copier technology. Laser-beam printers use a combination of laser beam and electro photographic techniques to create printer output at a rate equal to 18000 lines per minute.

Ответьте на вопросы, используя информацию текста.

1. What are the three types of printers? 2. What is a letter-quality printer? 3. What is a dot-matrix printer? 4. What type of printer is the most common with microcomputer systems? 5. What is the most common printer type used on large computer systems? 6. What is an impact printer? Give an example. 7. What is a nonimpact printer? Give examples. 8. What are the most widely used printers? 9. How do you distinguish between a letter-quality printer and a dot-matrix printer? 10. Which of these printers is slower? 11. What types of character printers do you know? 12. How are printed characters formed by means of an ink-jet printer? 13. What are the main types of a line printer? Which of them is faster? 14. What techniques are used in the operation of page printers?

Контрольная работа (пример)

Grammar

Заполните пропуски подходящей по смыслу формой инфинитива.

1. The article must (translate / be translated) into Russian. 2. Ann did very well at the exam. She must (be studying / have studied) very hard. 3.

George has (to call / to be called) his insurance agent today. 4. It is too cold (to bathe / to have bathed) today. 5. I hope (to send / to be sent) to the conference. 6. The budget committee decided (to postpone / to be postponed) the meeting. 7. The weather seems (to be improving / to have improved) now. 8. I am glad (to have seen / to have been seen) you. 9. The letter may (have been sent / have sent) to the wrong address. 10. I am looking for Helen. Do you know where she is? She may (watch / be watching) TV in her room.

Переведите следующие предложения с инфинитивом в функции:

а) подлежащего

1. To see is to believe. 2. It's unpleasant to deal with people like Mr. Brown. 3. Whether to leave or not has not been decided yet. 4. How to convince him is a problem. 5. Where to hang a picture must be decided right now. 6. Which advice to follow is your own business. 7. It was difficult to answer this question. 8. To give a true picture of the surrounding matter is the task of natural science. 9. To explain this simple fact is not very easy.

б) части сказуемого

1. To read a lot is to know a lot. 2. He doesn't work as Managing Director now. 3. She would like to see a movie tonight. 4. Mr. Jones would rather stay home at the weekend. 5. Kate began to learn English when she was six. 6. He continued to work at his project. 7. His intention is to get into parliament. 8. He is to prepare the income statement by Monday. 9. New sources of cheap energy are to be found.

в) дополнения

1. She had learned to dance at school. 2. He found it impossible to raise the question at the meeting. 3. I don't know whether to apply for a job or not. 4. The experimental results are not easy to interpret. 5. The latest paper by Wittler is rather difficult to understand. 6. He is happy to have passed all the exams successfully. 7. Jane is ready to give an interview. 8. Do you want to go to the lecture? 9. She likes to sing English songs.

г) определения

1. We shall study minerals to be obtained in this mountain. 2. The first scientist to discover this phenomenon was Lavoisier. 3. There are many examples to illustrate the rule. 4. The procedure to be followed depends upon the substance. 5. Here are some more figures to be referred to later. 6. There was only one signal to be detected. 7. There is nothing to be surprised at. 8. Here are the papers to be signed. 9. There was nobody to speak to.

д) обстоятельства

1. To enter an institute you have to take entrance exams. 2. You are too young to understand it. 3. To understand the importance of the event you should know all the facts. 4. He was clever enough to answer any question. 5. To master English you must work hard. 6. Laws were not made to be broken, laws were made to stay within. 7. She put on her coat so as not to be cold. 8. I was too busy to see anyone. 9. He was so weak as to be unable to work.

В следующих предложениях определите функцию инфинитива и переведите их.

1. I'm happy not to have failed you. 2. We were sorry to find out that most of the museums were closed that day. 3. This is a man to be relied upon. 4. I'd like to make an appointment. 5. This is an interesting fact to be mentioned in the report. 6. The boy didn't want to be praised in the presence of other pupils. 7. I felt that to send a letter to him would only pain him uselessly. 8. One of our friends was suddenly taken ill and had to be operated on immediately. 9. The President is to visit Vienna next year. 10. The press conference is to start in a minute. 11. You should consult the doctor. 12. The freezer must be kept at -20° . 13. You would rather go to class tomorrow than today. 14. To give advice is easier than to follow it. 15. To prove it will be very difficult. 16. To render such a long text in English will take a long time. 17. There is nothing to be afraid of. 18. His name is difficult to pronounce. 19. Walter was the first to offer her help. 20. The terms to be insisted on are as follows. 21. The lecture to be attended by the delegation will take place in the main hall. 22. To understand the phenomenon the laws of motion should

be considered. 23. This method is not accurate enough to give reliable results. 24. He was clever enough not to get offended. 25. To take an example, let us go back to the chapter which has been described earlier.

Переведите на русский, обращая внимание на функции инфинитива.

1. In order to calculate the volume of any object you must measure its height, width and depth. 2. Our country was the first to send man into space. 3. Scientific discoveries to be practically applied in industry and agriculture are paid special attention to. 4. They used boats to carry supplies of food to the island. 5. The solution to be filtered was poured into a glass. 6. Many ores to be found in this district are of great value to the industry. 7. In order to see that the work is done well he did all his best. 8. Measures need to be taken to inform people what to do in case of a fire. 9. To determine the properties of this new material is to carry out numerous experiments.

Употребите, где необходимо частицу to перед инфинитивом в составе сложного дополнения. Переведите предложения.

1. I saw him (to cross) the street. 2. They allowed us (to go) to the party. 3. I hate him (to interrupt) me. 4. She would like (to be invited) to concert. 5. She felt him (to touch) her hand. 6. She cannot bear him (to speak) like that. 7. We shall watch the ship (to sail off). 8. Do your parents make you (to study) English? 9. I like people (to tell) the truth. 10. I haven't heard anyone (to call) me

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЕ ТЕКСТЫ (пример)

FOUR GENERATIONS OF COMPUTERS

The first vacuum tubes computers are referred to as first generation computers, and the approximate period of their use was from 1950 to 1959. UNIVAC 1 (Universal Automatic Computer) is an example of these computers which could perform thousands of calculations per second. Those devices were not only bulky, they were also unreliable. The thousands of vacuum tubes emitted large amounts of heat and burned out frequently.

The transistor, a smaller and more reliable successor to the vacuum tube, was invented in 1948. So-called second generation computers, which used large numbers of transistors were able to reduce computational time from milliseconds

to microseconds, or millionths of seconds. Second-generation computers were smaller, faster and more reliable than first-generation computers.

Advances in electronics technology continued, and microelectronics made it possible to reduce the size of transistors and integrate large numbers of circuit elements into very small chips of silicon. The computers that were designed to use integrated circuit technology were called third generation computers, and the approximate time span of these machines was from 1960 to 1979. They could perform many data processing operations in nanoseconds, which are billionths of seconds.

Fourth generation computers have now arrived, and the integrated circuits that are being developed have been greatly reduced in size. This is due to microminiaturization, which means that the circuits are much smaller than before; as many as 100 tiny circuits are placed now on a single chip. A chip is a square or rectangular piece of silicon, usually from 1/10 to 1/4 inch, upon which several layers of an integrated circuit are etched or imprinted, after which the circuit is encapsulated in plastic or metal.

4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1. Описание процедур проведения текущего контроля успеваемости студентов

Перевод текста занимает значительное место в обучении иностранному языку. Во время работы над переводом студент должен уметь найти эквивалентную форму, чтобы передать содержание, и если он не может сделать это напрямую, то ему следует прибегнуть к переложению содержания, выраженного средствами одного языка, на другой язык, т.е. найти приемлемое перефразирование, не нарушая при этом грамматического, лексического и синтаксического рисунка текста.

Подготовка перевода осуществляется с помощью словаря. Использование компьютерных программ-переводчиков при работе с учебными текстами – недопустимо.

Упражнения – метод обучения, представляющий собой планомерное организованное повторное выполнение действий с целью овладения ими или повышения их качества. Без правильно организованных упражнений

невозможно овладеть учебными и практическими умениями и навыками. Постепенное и систематическое упражнение и как его следствие — закрепляемые навыки — надежнейшее средство успешного и продуктивного труда. Достоинство данного метода состоит в том, что он обеспечивает эффективное формирование умений и навыков, а недостаток — в слабом выполнении побуждающей функции.

Рабочая программа по дисциплине предусматривает выполнение студентами устных и письменных упражнений из соответствующих разделов учебников и учебных пособий данных в программе.

Устные упражнения связаны с развитием культуры речи и логического мышления, познавательных возможностей студентов. Назначение устных упражнений разнообразное: овладение техникой и культурой чтения, устного счета, рассказа, логического изложения знаний и т. д. Устные упражнения постепенно усложняются в зависимости от уровня развития компетенций студентов.

Письменные упражнения (стилистические, грамматические, орфографические диктанты, конспекты, эссе и т. д.) составляют важный компонент обучения. Их главное назначение — формирование, развитие и упрочение необходимых умений и навыков.

Пересказ – изложение содержания прочитанного или услышанного текста. Пересказ может быть свободным (изложение своими словами) или близким к тексту. Пересказ текста является важным умением, которое в первую очередь показывает насколько хорошо, студент может формулировать, анализировать понимать услышанное произведение, а также – насколько у него развита речь.

Рассмотрим подробнее этапы работы над текстом, которые в дальнейшем способствуют переходу от прочтения текста к его пересказу.

Предтекстовый этап. Задачи на этом этапе – дифференциация языковых единиц и речевых образцов, их узнавание в тексте, языковая догадка.

Задания:

– прочтите заголовок и скажите, о чем (о ком) будет идти речь в тексте;

– ознакомьтесь с новыми словами и словосочетаниями (если таковые даны к тексту с переводом); не читая текст, скажите, о чем может идти в нем речь;

– прочитайте и выпишите слова, обозначающие... (дается русский эквивалент);

– выберите из текста слова, относящиеся к изучаемой теме;

– найдите в тексте незнакомые слова.

Текстовый этап. Данный этап предполагает использование различных приемов извлечения информации и трансформации структуры и языкового материала текста.

Задания:

– прочтите текст;

– выделите слова (словосочетания или предложения), которые несут важную (ключевую информацию);

– выпишите или подчеркните основные имена (термины, определения, обозначения);

– замените существительное местоимением по образцу;

– сформулируйте ключевую мысль каждого абзаца;

– отметьте слово (словосочетание), которое лучше всего передает содержание текста (части текста).

Послетекстовый этап. Этот этап ориентирован на выявление основных элементов содержания текста.

Задания:

– озаглавьте текст;

– прочтите вслух предложения, которые поясняют название текста;

– найдите в тексте предложения для описания ...

– подтвердите (опровергните) словами из текста следующую мысль;

– ответьте на вопрос;

– составьте план текста;

– выпишите ключевые слова, необходимые для пересказа текста;

– перескажите текст, опираясь на план;

– перескажите текст, опираясь на ключевые слова.

При подготовке пересказа текста мы рекомендуем соблюдать следующие правила:

1. После прочтения текста разбейте его на смысловые части.

2. В каждой части найдите предложение (их может быть несколько), в котором заключен основной смысл этой части текста. Выпишите эти предложения.

3. Подчеркните в этих предложениях ключевые слова.

4. Составьте план пересказа.

5. Опираясь на план, перескажите текст,

6. Опираясь на ключевые слова, расскажите текст.

При пересказе текста рекомендуется использовать речевые клише:

- *This text is about ...*

- *I would like to tell you ...*

- *I think ...*

- *I like / I don't like ... because ...*

Эти клише помогут построить связные высказывания при пересказе, составлении характеристики, выражении своего отношения, своей точки зрения относительно прочитанного.

Реферат – продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Требования к реферату:

Реферат должен основываться не менее чем на 5 англоязычных источниках, изданных не ранее 5 лет с момента подготовки реферата. Структура реферата должна быть четкой и обоснованной – так, чтобы была видна логика рассмотрения проблемы.

Объем реферата должен составлять не менее 12-15 печатных страниц. Реферат должен быть оформлен на отдельных стандартных листах формата А4 (14 кегль шрифта Times New Roman, через 1,5 интервала). Печатать следует на одной стороне листа. Страницы работы должны иметь поля: левое - 30 мм, верхнее - 20, правое - 10, нижнее - 25 мм. Все страницы должны быть пронумерованы. Первой страницей считается титульный лист, на ней цифра 1 не ставится, на следующей странице проставляется цифра 2 и так далее. Порядковый номер печатается в правом нижнем поле страницы.

Реферат должен состоять из следующих структурных элементов:

- титульный лист;
- оглавление (Contents);
- ключевые слова (Key Words);
- введение (Introduction);
- основная часть;
- заключение (Conclusions);
- список использованной литературы (Bibliography);
- при необходимости приложение (Annex).

Титульный лист реферата должен содержать: название учебного заведения, название кафедры, тему работы, фамилию, инициалы студента, номер группы, фамилию, инициалы и ученые академические звания научного руководителя, название города, а также год написания работы.

После титульного листа располагается оглавление (план реферата). Оно включает: введение, полное название каждого вопроса, параграфа (или подвопроса), заключение, список использованной литературы и приложения. Напротив каждой части указываются страницы. При оформлении работы в

редакторе Word оглавление должно быть создано автоматически. Текст работы должен соответствовать оглавлению, как по содержанию, так и по форме.

Как составить и включить в реферат собственный анализ текста на английском языке?

Для включения элементов анализа текста или прочитанного материала необходимо знать вводные структуры. Приведем в пример несколько фраз.

1. Название статьи, автор, стиль.

The article I'm going to give a review of is taken from...– Статья, которую я сейчас хочу проанализировать из...

The headline of the article is – Заголовок статьи...

The author of the article is... – Автор статьи...

It is written by – Она написана ...

The article under discussion is ...– Статья, которую мне сейчас хочется обсудить,

The headline foreshadows...– Заголовок приоткрывает

2. Тема. Логические части.

The topic of the article is...– Тема статьи

The key issue of the article is... – Ключевым вопросом в статье является

The article under discussion is devoted to the problem... – Статью, которую мы обсуждаем, посвящена проблеме...

The author in the article touches upon the problem of...– В статье автор затрагивает проблему....

I'd like to make some remarks concerning... – Я бы хотел сделать несколько замечаний по поводу...

I'd like to mention briefly that...– Хотелось бы кратко отметить...

I'd like to comment on the problem of...– Я бы хотел прокомментировать проблему...

The article under discussion may be divided into several logically connected parts which are... – Статья может быть разделена на несколько логически взаимосвязанных частей, таких как...

3. Краткое содержание.

The author starts by telling the reader that – Автор начинает, рассказывая читателю, что

At the beginning of the story the author – В начале истории автор

describes – описывает

depicts – изображает

touches upon – затрагивает

explains – объясняет

introduces – знакомит

mentions – упоминает

recalls – вспоминает

makes a few critical remarks on – делает несколько критических замечаний о

The story begins (opens) with a (the)

description of – описанием

statement – заявлением

introduction of – представлением

the mention of – упоминанием

the analysis of a summary of – кратким анализом

the characterization of – характеристикой

(author's) opinion of – мнением автора

author's recollections of – воспоминанием автора

the enumeration of – перечнем

The scene is laid in ...– Действие происходит в ...

The opening scene shows (reveals) ...– Первая сцена показывает (раскрывает) ...

We first see (meet) ... (the name of a character) as ...– Впервые мы встречаемся с (имя главного героя или героев)

In conclusion the author

dwells on – останавливается на

points out – указывает на то

generalizes – обобщает

reveals – показывает

exposes – показывает

accuses/blames – обвиняет

mocks at – издевается над

gives a summary of – дает обзор

4. Отношение автора к отдельным моментам.

The author gives full coverage to...– Автор дает полностью охватывает...

The author outlines...– Автор описывает

The article contains the following facts.../ describes in details...–
Статья содержит следующие факты / подробно описывает

The author starts with the statement of the problem and then logically passes over to its possible solutions. – Автор начинает с постановки задачи, а затем логически переходит к ее возможным решениям.

The author asserts that...– Автор утверждает, что ...

The author resorts to ... to underline... – Автор прибегает к ..., чтобы подчеркнуть ...

Let me give an example... – Позвольте мне привести пример ...

5. Вывод автора.

In conclusion the author says / makes it clear that.../ gives a warning that... – В заключение автор говорит / проясняет, что ... / дает предупреждение, что ...

At the end of the story the author sums it all up by saying ... – В конце рассказа автор подводит итог всего этого, говоря ...

The author concludes by saying that./ draws a conclusion that / comes to the conclusion that – В заключение автор говорит, что .. / делает вывод, что / приходит к выводу, что

6. Выразительные средства, используемые в статье.

To emphasize ... the author uses... – Чтобы акцентировать внимание ... автор использует

To underline ... the author uses... Чтобы подчеркнуть ... автор использует

To stress... – Усиливая

Balancing... – Балансируя

7. Ваш вывод.

Taking into consideration the fact that – Принимая во внимание тот факт, что

The message of the article is that /The main idea of the article is – Основная идея статьи (послание автора)

In addition... / Furthermore... – Кроме того

On the one hand..., but on the other hand... – С одной стороны ..., но с другой стороны ...

Back to our main topic... – Вернемся к нашей основной теме

To come back to what I was saying... – Чтобы вернуться к тому, что я говорил

In conclusion I'd like to... – В заключение я хотел бы ...

From my point of view... – С моей точки зрения ...

As far as I am able to judge... – Насколько я могу судить .

My own attitude to this article is... – Мое личное отношение к

I fully agree with / I don't agree with – Я полностью согласен с/ Я не согласен с

It is hard to predict the course of events in future, but there is some evidence of the improvement of this situation. – Трудно предсказать ход событий в будущем, но есть некоторые свидетельства улучшения.

I have found the article dull /important / interesting /of great value – Я нахожу статью скучной / важной/интересной/ имеющую большое значение (ценность)

Таким образом, чтобы хорошо проанализировать материал или текст, необходимо его несколько раз прочитать. Первый – ознакомительный, определяете стиль, тему. Второй – обращаете внимание на детали, на поведение героев, пытаетесь кратко передать основное содержание. Затем опять просматриваете и ищите то, что же автор хотел донести до читателя, что он для этого использовал. Только затем, продумываете свое отношение к прочитанному.

Контрольная работа – итоговый метод проверки знаний студента.. В ходе контрольной работы студенты не имеют права пользоваться учебниками, тетрадями, конспектами и т.п. Исключение составляет словарь (при наличии в контрольной работе заданий на перевод). Результаты выполнения контрольных работ обязательно учитываются в конце учебного года или семестра т.к. являются обязательным элементом рабочей программы по дисциплине.

Проект-презентация – используется для того, чтобы студент во время своего выступления смог на большом экране или мониторе наглядно продемонстрировать дополнительные материалы к своему сообщению: видеозапись о горном деле, снимки ротационных бурильных машин, примеры горных выработок, календарные графики проведения горных работ. Эти материалы могут также быть подкреплены соответствующими звукозаписями.

Общие требования к презентации:

- Презентация не должна быть меньше 10 слайдов.

– Первый лист – это титульный лист, на котором обязательно должны быть представлены: название проекта; название организации; фамилия, имя, отчество автора проекта и его должность.

– Следующим слайдом должно быть содержание, где представлены основные этапы (моменты) презентации. Желательно, чтобы из содержания по гиперссылке можно перейти на необходимую страницу и вернуться вновь на содержание.

– Дизайн-эргономические требования: сочетаемость цветов, ограниченное количество объектов на слайде, цвет текста.

– В презентации необходимы импортированные объекты из существующих цифровых образовательных ресурсов.

– Последними слайдами презентации должны быть глоссарий и список литературы.

Требования к оформлению презентаций

В оформлении презентаций выделяют два блока: оформление слайдов и представление информации на них. Для создания качественной презентации необходимо соблюдать ряд требований, предъявляемых к оформлению данных блоков.

Оформление слайдов:

Стиль	Соблюдайте единый стиль оформления Избегайте стилей, которые будут отвлекать от самой презентации. Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями).
Фон	Для фона предпочтительны холодные тона
Использование цвета	На одном слайде рекомендуется использовать не более трех цветов: один для фона, один для заголовка, один для текста. Для фона и текста используйте контрастные цвета. Обратите внимание на цвет гиперссылок (до и после использования). Таблица сочетаемости цветов в приложении.
Анимационные эффекты	Используйте возможности компьютерной анимации для представления информации на слайде. Не стоит злоупотреблять различными

анимационными эффектами, они не должны отвлекать внимание от содержания информации на слайде.

Представление информации:

Содержание информации	Используйте короткие слова и предложения. Минимизируйте количество предлогов, наречий, прилагательных. Заголовки должны привлекать внимание аудитории.
Расположение информации на странице	Предпочтительно горизонтальное расположение информации. Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана. Если на слайде располагается картинка, надпись должна располагаться под ней.
Шрифты	Для заголовков – не менее 24. Для информации не менее 18. Шрифты без засечек легче читать с большого расстояния. Нельзя смешивать разные типы шрифтов в одной презентации. Для выделения информации следует использовать жирный шрифт, курсив или подчеркивание. Нельзя злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже строчных).
Способы выделения информации	Следует использовать: рамки; границы, заливку; штриховку, стрелки; рисунки, диаграммы, схемы для иллюстрации наиболее важных фактов.
Объем информации	Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации: люди могут одновременно запомнить не более трех фактов, выводов, определений. Наибольшая эффективность достигается тогда, когда ключевые пункты отображаются по одному на каждом отдельном слайде.
Виды слайдов	Для обеспечения разнообразия следует использовать разные виды слайдов: с текстом; с таблицами; с диаграммами.

На каждую представленную презентацию заполняется данная таблица, где по каждому из критериев присваиваются баллы от 1 до 5, что соответствует определённым уровням развития ИКТ-компетентности: 1-2 балла – это низкий уровень владения ИКТ-компетентностью, 3-4 балла – это средний уровень и, наконец, 5 баллов – высокий уровень владения ИКТ-

компетентностью. Для определения уровней владения ИКТ-компетентностью воспользуемся таблицей.

Определение уровня владения ИКТ-компетентностью

Количество набранных баллов за представленный проект	Уровни владения ИКТ-компетентностью
От 45 баллов до 30 баллов	Высокий уровень
От 29 баллов до 10 баллов	Средний уровень
От 9 баллов	Низкий уровень

4.2. Описание процедур проведения промежуточной аттестации
Зачет

При определении уровня достижений обучающихся на зачете учитывается:

- знание программного материала и структуры дисциплины;
- знания, необходимые для работы с неадаптированной литературой по специальности, умение выполнять предусмотренные программой задания;
- владение методологией дисциплины, умение применять теоретические знания при решении задач, обосновывать свои действия.

Проведение промежуточной аттестации в форме зачета позволяет сформировать среднюю оценку по дисциплине по результатам текущего контроля. Так как оценочные средства, используемые при текущем контроле, позволяют оценить знания, умения и владения навыками/опытом деятельности обучающихся при освоении дисциплины. Для чего преподаватель находит среднюю оценку уровня сформированности компетенций у обучающегося, как сумму всех полученных оценок деленную на число этих оценок.

<i>Средняя оценка уровня сформированности компетенций по результатам текущего контроля</i>	<i>Оценка</i>
<i>Оценка не менее 3,0 и нет ни одной неудовлетворительной оценки по текущему контролю</i>	<i>«зачтено»</i>
<i>Оценка менее 3,0 или получена хотя бы одна</i>	<i>«не зачтено»</i>

Если оценка уровня сформированности компетенций обучающегося не соответствует критериям получения зачета, то обучающийся сдает зачет. Зачет проводится в форме собеседования по перечню теоретических вопросов и выполнению практических типовых контрольных заданий. Перечень теоретических вопросов и типовых практических контрольных заданий обучающиеся получают в начале семестра.

Экзамен

При определении уровня достижений обучающихся на экзамене обращается особое внимание на следующее:

- дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос;
- показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи;
- знание об объекте демонстрируются на фоне понимания его в системе данной дисциплины и междисциплинарных связей;
- ответ формулируется в терминах дисциплины, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию обучающегося;
- теоретические постулаты подтверждаются примерами из практики.

Итоговый экзамен по иностранному языку состоит из трех частей:

- 1) чтение и пересказ прочитанного оригинального текста по специальности на английском языке;
- 2) письменный перевод оригинального текста;
- 3) ответ устной темы без подготовки

Оценка устного ответа

5 баллов - сделан подробный пересказ текста без грамматических, лексических, синтаксических и фонетических ошибок; 4 баллов - пересказ с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 фонетических или

лексических или синтаксических ошибок; 3 балла - имеются значительные недостатки по содержанию, присутствуют ошибки разного плана;

1-2 балла - ответ не является логически законченным и обоснованным, наличие большого числа ошибок разного плана;

0 баллов - пересказ представляет собой бессистемные сведения, наличие огромного числа ошибок разного плана.

Оценка перевода.

5 баллов - работа выполнена без грамматических, лексических, синтаксических ошибок;

4 балла - работа выполнена с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 грамматических, лексических, синтаксических ошибок;

3 балла - в работе имеются значительные ошибки разного плана (грамматические, лексические, синтаксические);

2 -1 балла - работа выполнена не полностью, присутствует большое количество ошибок разного плана;

0 баллов - работа представляет собой бессистемные сведения, наличие огромного числа ошибок разного плана.

Пример.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И
НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный
университет»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1
по дисциплине иностранный язык
направление подготовки 09.03.01
Информатика и вычислительная техника
Профиль обучения: Вычислительные
машины, комплексы, системы и сети
семестр 3

1. Read and make up the summary of the text «Computer Hardware»
2. Translate the text «Desktop Publishing Programs» in a written form, using a dictionary
3. Speak on the topic «What is the Web Browser? »

Составил _____

« ____ » _____ 20__ г

УТВЕРЖДАЮ

Зав. кафедрой ИЯ

_____ г.
« ____ » _____ 20__ г.

